

SĄD

Wyrok Sądu z dnia 9 września 2010 r. — British Aggregates i in. przeciwko Komisji(Sprawa T-359/04) ⁽¹⁾

(Pomoc państwa — Obowiązująca w Zjednoczonym Królestwie opłata środowiskowa od kruszywa — Wyłączenie mające zastosowanie do Irlandii Północnej — Decyzja Komisji o niewnoszeniu zastrzeżeń — Poważne trudności — Współnotowe wytyczne dotyczące pomocy państwa na rzecz ochrony środowiska naturalnego)

(2010/C 288/52)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: British Aggregates Association (Lanark, Zjednoczone Królestwo); Healy Bros. Ltd (Middleton, Irlandia); oraz David K. Trotter & Sons Ltd (przedstawiciele: C. Pouncey, solitor, i L. Van den Hende, adwokat)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Flett i T. Scharf, pełnomocnicy)

Interwenient popierający żądania pozwanej: Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (przedstawiciele: początkowo M. Bethell, następnie E. Jenkinson i I. Rao, a wreszcie S. Ossowski, pełnomocnicy, wspierani przez M. Hall oraz G. Facennę, barristers)

Przedmiot

Wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2004) 1614 wersja ostateczna z dnia 7 maja 2004 r. o niewnoszeniu zastrzeżeń wobec zmiany mającego zastosowanie do Irlandii Północnej wyłączenia z obowiązującej w Zjednoczonym Królestwie opłaty od kruszywa

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji C(2004) 1614 wersja ostateczna z dnia 7 maja 2004 r. o niewnoszeniu zastrzeżeń wobec zmiany mającego zastosowanie do Irlandii Północnej wyłączenia z obowiązującej w Zjednoczonym Królestwie opłaty od kruszywa.
- 2) Komisja pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez British Aggregates Association, Healy Bros. Ltd i David K. Trotter & Sons Ltd.

- 3) Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej pokrywa własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 284 z 20.11.2004.

Wyrok Sądu z dnia 8 września 2010 r. — Deltafina przeciwko Komisji(Sprawa T-29/05) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Hiszpański rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Ustalanie cen i podział rynku — Zgodność pisma w sprawie przedstawienia zarzutów z zaskarżoną decyzją — Prawo do obrony — Definicja rynku właściwego — Grzywny — Waga naruszenia — Okoliczności obciążające — Rola przywódcy kartelu — Współpraca)

(2010/C 288/53)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Deltafina SpA (Orvieto, Włochy) (przedstawiciele: R. Jacchia, A. Terranova, I. Picciano, F. Ferraro, J.-F. Bellis i F. Di Gianni, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: É. Gippini Fournier i F. Amato, a następnie É. Gippini Fournier i V. Di Bucci, pełnomocnicy)

Przedmiot

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2004) 4030 wersja ostateczna z dnia 20 października 2004 r. w sprawie postępowania zgodnie z art. 81 ust. 1 [WE] (sprawa COMP/C.38.238/B.2 — Surowiec tytoniowy — Hiszpania) oraz — posiłkowo — obniżenie wysokości grzywny nałożonej na skarżącą w tej decyzji.

Sentencja

- 1) Wysokość grzywny nałożonej na spółkę Deltafina SpA w art. 3 decyzji Komisji C(2004) 4030 wersja ostateczna z dnia 20 października 2004 r. w sprawie postępowania zgodnie z art. 81 ust. 1 [WE] (sprawa COMP/C.38.238/B.2 — Surowiec tytoniowy — Hiszpania) zostaje ustalona na kwotę 6 120 000 EUR.

- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Deltafina pokrywa trzy czwarte własnych kosztów i trzy czwarte kosztów poniesionych przez Komisję, a Komisja — jedną czwartą własnych kosztów i jedną czwartą kosztów poniesionych przez Deltafinę.

(¹) Dz.U. C 82 z 2.4.2005.

Wyrok Sądu z dnia 8 września 2010 — Komisja przeciwko Alexiadou

(Sprawa T-312/05) (¹)

(Klauzula arbitrażowa — Umowa dotycząca projektu rozwoju technologii w zakresie produkcji nieprzepuszczalnych skór — Niewykonanie umowy — Zwrot zaliczki — Odsetki za zwłokę — Przekazanie sprawy do Sądu po uchyleniu wyroku — Postępowanie zaoczne)

(2010/C 288/54)

Język postępowania: grecki

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciel: D. Triantafyllou, pełnomocnik)

Strona pozwana: Efrosyni Alexiadou (Saloniki, Grecja) (przedstawiciel: adwokat C. Matellas)

Przedmiot

Skarga wniesiona przez Komisję na mocy art. 238 WE w celu uzyskania zwrotu kwoty 23 036,31 EUR, wypłaconej przez nią stronie pozwanej w ramach umowy dotyczącej projektu rozwoju technologii przeznaczonej do produkcji nieprzepuszczalnych skór (umowa G1ST-CT-2002-50227), wraz z odsetkami za zwłokę.

Sentencja

- 1) Nakazuje się zwrot przez Efrosyni Alexiadou na rzecz Komisji Europejskiej kwoty 23 036,31 EUR wraz z odsetkami za zwłokę,:

— w wysokości 5,25 % w stosunku rocznym za okres od dnia 1 marca 2003 r. do dnia 31 sierpnia 2005 r.,

— wg rocznej stopy odsetek mającej zastosowanie na podstawie prawa belgijskiego, lecz nie wyższej niż 5,25 % w stosunku rocznym, za okres od dnia 1 sierpnia 2005 r. do dnia całkowitej spłaty należności.

- 2) Efrosyni Alexiadou zostaje obciążona kosztami postępowania

(¹) Dz.U. C 271 z 29.10.2005.

Wyrok Sądu z dnia 9 września 2010 r. — Szwajcaria przeciwko Komisji

(Sprawa T-319/05) (¹)

(Stosunki zewnętrzne — Umowa między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie transportu lotniczego — Niemieckie przepisy dotyczące dostępu do portu lotniczego w Zurychu — Rozporządzenie (EWG) nr 2408/92 — Prawo do obrony — Zasada niedyskryminacji — Zasada proporcjonalności)

(2010/C 288/55)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Konfederacja Szwajcarska (przedstawiciele: adwokaci S. Hirsbrunner, U. Soltész i P. Melcher)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Benyon, M. Huttunen i M. Niejahr, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający stronę pozwaną: Republika Federalna Niemiec (przedstawiciele: C.-D. Quassowski i A. Tiemann, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata T. Masinga); i Landkreis Waldshut (przedstawiciel: adwokat M. Núñez-Müller)

Przedmiot

Wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2004/12/WE z dnia 5 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 18 ust. 2 zdanie pierwsze umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie transportu lotniczego oraz rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92 (sprawa TREN/AMA/11/03 — niemieckie przepisy dotyczące dostępu do lotniska w Zurychu) (Dz.U. 2004 L 4, s. 13)

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.